

BIBLIOGRAFIA RECENT D'INTERÈS

Marina SOLÍS

msoliso@uoc.edu

Aquesta bibliografia selectiva sobre dret lingüístic i sociolingüística ha estat elaborada a partir de la informació que difonen Linguistlist, la llista de distribució internacional especialitzada en lingüística i sociolingüística, el CIEMEN i el Centre de Documentació en Sociolingüística de la Secretaria de Política Lingüística, entre altres.

A més, en aquest recull també us oferim un apartat amb una selecció de diferents llocs web, interessants pels seus continguts tant pel que fa al món del dret lingüístic com de la sociolingüística, al qual us convidem a participar amb l'enviament d'enllaços del vostre interès per publicar-los en aquestes pàgines.

LLIBRES

1. *Dret lingüístic*

BRANCHADELL, A. (2005): *La Moralitat de la política lingüística: un estudi comparat de la legitimitat liberaldemocràtica de les polítiques lingüístiques del Quebec i Catalunya*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.

Carta europea de las lenguas regionales o minoritarias: aplicación de la carta en España (2005). Estrasburg: Consell d'Europa.

CASTELLÀ, S. J. (2006): *Cap a un Estat plurilingüe: una lectura en positiu del primer informe del Comitè d'Experts de la Carta europea de les llengües regionals o minoritàries sobre el compliment de l'Estat espanyol en relació amb la llengua catalana*. Barcelona: Observatori de la Llengua Catalana.

CIENFUEGOS, D. (2005): *Políticas y derechos lingüísticos*. Mèxic: Porrúa.

ESTEVE, Alfons *et al.* (2006): *Guia pràctica dels drets lingüístics*. València: Acció Cultural del País Valencià.

HICKS, D. A (2005): *Còrnic: llengua i legislació*. Documents de treball, 21. Barcelona: Mercator. <<http://www.ciemen.org/mercator/>>.

Language rights in the Basque Country (2005): Iruñea, Navarra: Hizkuntz Esdubideen Behatokia = Observatory of Linguistic Rights.

MOUSTAÏ, A. (2006): *Llengua i legislació al Marroc*. Documents de treball, 22. Barcelona: Mercator. <<http://www.ciemen.org/mercator/>>.

- STOLFI, M. (2005): *Lingue minoritaire et unit  europ e: la Carta di Strasburgo del 1981*. Milà: Franco Angeli, 2005.
- SZAB MIH LY, G. (2006): *Language policy and language rights in Slovakia*. Documents de treball, 23. Barcelona: Mercator. <<http://www.ciemen.org/mercator/>>.
- Tots som diferents: textos diferents de la UNESCO sobre diversitat cultural i lingüística* (2006): Barcelona: Angle, Linguapax, Unescocat, Centre Unesco de Catalunya.
- URBIOLA, I. (2005). *Legislación y praxis en el uso del euskera en la Comunidad Foral de Navarra*. Documents de treball, 20. Barcelona: Mercator. <<http://www.ciemen.org/mercator/>>.

2. Sociolingüística

- BAKER, C. (2006): *Foundarions of bilingual education and bilingualism*. 4a ed. Clevedon: Multilingual Matters.
- BAYNHAM, M. et al. (ed.) (2004): *Applied Linguistics at the Interface: Selected papers from the Annual Meeting of the British Association for Applied Linguistics*. Londres: British Association for Applied Linguistics, Equinox.
- CABR , M. T. (2005): *Coneixement, llengua i discurs*. Barcelona: Institut Universitari de Lingüística Aplicada; Universitat Pompeu Fabra.
- CASSANY, D. (2006): *Rere les línies: sobre la lectura contemporània*. Barcelona: Editorial Empúries.
- CRYSTAL, D. (2006): *Words, words, words*. Oxford: Oxford University Press.
- Departament de Consum i Turisme (2005): *L' s de les llengües en l'etiquetatge de les aigües envasades distribuïdes a Catalunya*. Barcelona [mecanoscrit inèdit]. Estudi encarregat a la Plataforma per la Llengua.
- FERNÁNDEZ, J. F. et al. (ed.) (2006): *Llengües ignorades*. Vic: Emboscall; Terrassa: Amics de les Arts i Joventuts Musicals.
- GEE, J. P. (2005): *La ideología en los discursos: lingüística social y alfabetizaciones*. 2a ed. A Coruña: Fundación Paideia Galiza; Madrid: Editorial Morata.
- GIL HERNÁNDEZ, A. (2005): *Temas de lingüística política seguidos dum aven o de temas de política lingüística*. Santiago de Compostela: Associa o de Amistade Galizia-Portugal.
- GINEBRA, Jordi (2006): *Llengua i política en l'ensenyament d'Antoni Rovira i Virgili*. Tarragona: Diputació de Tarragona; Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.

- GRÜNER, N. (2006): *Die Motivation zum Erwerb des Katalanischen bei Beutschsprachigen*. Passari [mecanoscrit inèdit].
- LABOV, W. (2006): *Principios del cambio lingüístico*. Madrid: Editorial Gredos.
- LODOVICO, G. (2004): *Le minoranze linguistiche: il caso del Tirolo meridionale*. Milà: Franco Angeli, 2004.
- MARÍ, I. (2006): *Les actuacions de la UNESCO a favor de la diversitat lingüística: una perspectiva catalana*. Barcelona: Angle, Linguapax, Unescocat, Centre Unesco de Catalunya.
- MARTÍ, F. et al. (2005): *Words and worlds: world languages review*. Clevedon: Multilingual Matters.
- MAURIS, J. et al. (ed.) (2003): *Languages in a globalising world*. Cambridge: Cambridge University Press.
- METZELTIN, M. (2004): *Las lenguas románicas estándar: historia de su formación y de su uso*. Uviéu: Academia de la Llingua Asturiana.
- MONTOYA, B. (2006): *La normalització i l'estandardització*. Alzira: Bromera.
- Office pour la Langue et la Culture d'Alsace (2005): *Une politique linguistique pour l'Alsace*. Strasbourg: Office pour la Langue et la Culture d'Alsace.
- PUENTE, A. (2005): *Los orígenes del lenguaje*. Madrid: Editorial Alianza.
- Secretaria de Política Lingüística (2006): *Els usos lingüístics en l'àmbit esportiu a Catalunya: estudi sociolingüístic*. Barcelona: DEP Consultoria estratègica.
- Secretaria de Política Lingüística (2006): *Atenció telefònica dels comerços i empreses de serveis de la ciutat de Barcelona*. Barcelona: CIES, SA; SPL, CPNL.
- Secretaria de Política Lingüística (2006): *Observació de la retolació dels comerços i empreses de serveis a la ciutat de Barcelona*. Barcelona: SPL, 2006.
- Secretaria de Política Lingüística (2006): *Avaluació dels plans pilot per a l'impuls del coneixement i l'ús de la llengua catalana*. Barcelona [mecanoscrit inèdit].
- Servei de Política Lingüística del Govern d'Andorra (2005): *Coneixements i usos lingüístics de la població d'Andorra: situació actual i evolució (1995-2004)*. Andorra: Servei de Política Lingüística del Govern d'Andorra.
- SOLÉ I CAMARDONS, Jordi (2004): *Les set tribus de la nació catalana: converses amb els meus budes*. Palma: Documenta Balear.
- SOLÉ CAMARDONS, Joan (2006): *Llengües i política lingüística en el món empresarial a Catalunya*. Barcelona [mecanoscrit inèdit].

- Sondeig a la immigració: estudi pilot sobre el perfil de la immigració marroquina, equatoriana, romanesa i xinesa instal·lada a Catalunya.* Barcelona: Centre d'Estudis d'Opinió, Generalitat de Catalunya.
- SPOLSKY, B. (2004): *Language Policy*. Cambridge: Cambridge University Press.
- ZAPATA, R. (2006): *Immigració i govern en nacions minoritàries: Flandes, el Quebec i Catalunya en perspectiva*. Barcelona: Fundació Ramon Trias Fargas.
- VESPER, K. (2005): *Sprachpolitik und Identität in Spanien: zur Bildung kultureller und politischer Identitäten in Katalonien und dem Baskenland* (2005). Berlín [mecanoscrit inèdit].
- WRIGHT, S. (2004): *Language policy and language planning from nationalism to globalisation*. Houndmills: Palgrave Macmillan.
- ZHU, Y. (2005): *Written communication across cultures: a sociocognitive perspective on business genres*. Amsterdam: John Benjamins.

3. Revistes

- International Journal of the Sociology of Language*, núm. 175-176. ISSN: 0141-9870.
- Journal of Multilingual & Multicultural Development*. Clevedon: Multilingual Matters, vol. 26, núm. 63 (2005).
- Langage & Société*, núm. 114, desembre 2005. ISSN: 0181-4095.
- Language and Education*, vol. 19, núm. 1 (2005). Multilingual Matters. <<http://www.multilingual-matters.net/le/default.htm>>.
- Language in Society*, New York (N.Y.): Cambridge University Press, vol. 34, núm. 5 (novembre 2005). ISSN: 0047-4045.
- Language Policy*, vol. 4 núm. 3 (2005). ISSN: 1568-4555.
- Multilingua*, vol 24-4 (2005). Berlín; Nova York: Mouton, 2005. ISSN: 0167-8507.
- Noves SL. Revista de Sociolingüística*, núm. tardor-hivern 2005 (2006), <<http://www6.gencat.net/llengcat/noves/index.htm>>. Barcelona: Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya. ISSN: 1695-3711.
- Revista de Llengua i Dret*. Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya, núm. 43 (juliol 2005), 44 (desembre 2005), 45 (juliol 2006). ISSN: 0212-5056.
- Sociolingüística*, núm. 19, desembre de 2005.
- Treballs de Sociolingüística Catalana*, núm. 18, 2005. ISSN: 0211-0784.

1. *Dret lingüístic*

Bibliografia sobre la situació jurídica de la llengua catalana

<<http://www6.gencat.net/llengcat/legis/bibl.htm>>

Actualització del recull selectiu d'obres i manuals sobre la situació jurídica de la llengua catalana de la Secretaria de Política Lingüística. Hi figuren tant referències publicades des de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, com per especialistes en la matèria.

El català a les institucions europees. Unió Europea

<<http://www6.gencat.net/llengcat/legis/reconeix.htm>>

Pàgina web de la Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya on es recullen els principals aspectes relacionats amb la presència de la llengua catalana en el si de la Unió Europea.

Situació del català en l'Administració de Justícia

<<http://www.cicac.org/sl/dret/>>

Lloc web on es donen a conèixer els aspectes de la Llei de política lingüística de 1998 relacionats amb l'Administració de justícia. Les principals novetats se centren en la introducció del concepte de disponibilitat lingüística i la preparació dels funcionaris. Dins de l'àmbit jurídic, també s'introdueixen millores significatives en els documents públics i els registres que inclou el civil, el mercantil i el de la propietat.

2. *Sociolingüística*

Linguamon

<<http://www.linguamon.cat/>>

Organisme creat pel Govern de la Generalitat de Catalunya que té com a objectiu la promoció de les llengües del món com a vehicle de comunicació, de civilització i de diàleg; font de desenvolupament personal, creativitat humana i com a patrimoni de la humanitat, i dret de les persones i de les comunitats lingüístiques.

Linguasphere

<<http://www.linguasphere.org/index.html>>

Organització independent i transnacional de recerca. El seu lloc web conté informació i nombrosos enllaços sobre multilingüisme, bilingüisme i llengües minoritàries, una classificació de 20.000 llengües i dialectes i un índex de 70.000 noms ètnics i lingüístics.

UC Linguistic Minority Research Institute (UC LMRI)

<<http://www.lmri.ucsb.edu/>>

El lloc web d'aquest institut de la Universitat de Califòrnia ofereix informació sobre llengües, educació i planificació, especialment pel que fa a les minories lingüístiques: publicacions, activitats de recerca, llistes de correu, base de dades de revistes, articles i documents, i enllaços amb institucions, administracions públiques, universitats, centres de recerca i mitjans de comunicació dels Estats Units relacionats amb el multiculturalisme i el multilingüisme.